

Научная статья

<https://doi.org/10.24412/2658-7335-2024-2-15>

УДК 008



## ФОРМИРОВАНИЕ ОБРАЗА КИТАЯ В РОССИЙСКИХ СМИ

Сюн Икунь

Санкт-Петербургский государственный университет

**Аннотация.** Данная статья представляет собой исследование, посвященное формированию образа Китая в российских средствах массовой информации. Автор статьи приходит к выводу о том, что история взаимоотношений между Россией и Китаем всегда отражается в прессе, которая, в зависимости от политической и дипломатической обстановки, от обстоятельств, ухудшающих или улучшающих связи между государствами, создает либо позитивный, либо негативный образ страны–партнера. Образ Китая в российских средствах массовой информации начинает создаваться в XIX веке и только в XXI веке он становится более устойчивым. В прошлые два столетия можно наблюдать постоянные колебания этого образа – от негативного до позитивного и наоборот. Но в каком бы ключе не был представлен Китай в российской периодике, можно с уверенностью сказать, что Россия всегда отдавала дань уважения этой стране, что со временем привело к беспрецедентным отношениям между двумя государствами, в связи с чем в современных российских СМИ в последние годы конструируется исключительно позитивный образ Китая.

**Ключевые слова:** образ, СМИ, Китай, Россия, российско-китайские отношения.

## FORMATION OF CHINA'S IMAGE IN THE RUSSIAN MEDIA

Xiongy Ikun

St. Petersburg State University

**Abstract.** This article is devoted to the formation of China's image in the Russian media. The author of the article concludes that the history of relations between Russia and China is always reflected in the press, which, depending on the political and diplomatic situation, on the circumstances that worsen or improve ties between the states, creates either a positive or negative image of the partner country. The image of China in the Russian media dates from the 19th century and only in the 21st century it becomes more stable. In the past two centuries, one can observe constant fluctuations of this image – from negative to positive ones and vice versa. But in whatever way China is presented in Russian periodicals, it is safe to say that Russia has always paid tribute to this country, which over time has led to unprecedented relations between the two states, in connection with which the modern Russian media in recent years have been constructing an exclusively positive image of China.

**Keywords:** image, media, China, Russia, Russian-Chinese relations.

**Введение.** Важным фактором, влияющим на восприятие страны общественным сознанием, является ее образ. Бывает так, что этот образ конструируется на протяжении многих веков и особое значение в конструировании этого образа играют дипломатические и деловые взаимоотношения между странами.

Китай и Россия – страны с многовековой историей и культурой, огромным рынком и огромным потенциалом развития – протянули друг другу руки еще в XVIII столетии, хотя российско-китайские контакты (как правило, по торговой части) имели место еще в XVII веке,

т.е. в эпоху первых дипломатических миссий, направлявшихся из России в Поднебесную. Увеличивающееся со временем число дипломатических контактов между двумя государствами способствовало тому, что «образ Китая становился для страны-соседа менее мифологизированным и более объемным» [2, с. 166], но все равно, большей частью он формировался за счет вводимых товаров (чая, фарфоровой посуды, китайской живописи, шелковых тканей, изысканных вееров, предметов интерьера и т.п.), породивших в домах российской знати так называемый «китайский стиль».

**Обсуждение.** В XIX веке российское общество стало получать информацию о Китае не только через знакомство с ввозимыми товарами. В формировании образа экзотической для России страны стали принимать участие газеты и журналы, т.е. средства массовой информации. Публикации тех лет в российской прессе представляли различные и зачастую полярные мнения о Китае.

Одни статьи создавали образ «консервативной страны, не стремящейся к прогрессу».

В других статьях Китай называли «государством стабильности» и «недооценённой страной страна с широкими перспективами» [2, с. 168]

Согласно мнению И.В. Бицуевой, образ Китая, иногда появляющегося на срамницах газет того времени, «стал символом не западного мира как среди прокитайски настроенных писателей, публицистов, культурных и общественных деятелей, так и среди многих критически настроенных авторов» [1, с. 99]. При этом этот образ постоянно претерпевал изменения. Если в начале XIX столетия Китай на страницах российских газет и журналов был представлен как воплощение стагнации и мещанства, как страна неподвижности, то в середине века негативный образ отошел на второй план, и публицисты, отмечая стабильность, свойственную Китаю, высказывали мнение, что путь Китая привлекательнее западного, «прогрессивного», пути.

К концу XIX века в связи с рядом известных политических событий и изменений в российско-китайских двусторонних отношениях получила распространение теория «желтой опасности», представляющая собой мнение о Китае как о потенциальной угрозе для России в целом и Дальнего Востока в частности [1, с. 100]. Отметим, что этот негативный образ Китая как потенциально опасной для граждан России страны получил «вторую жизнь» во второй половине XX столетия, когда ухудшились отношения между двумя странами, хотя и сегодня, несмотря на сложившийся образ Китая как положительного для России партнера, во многих публикациях дальневосточных СМИ прослеживается страх перед «оккупацией» Китаем Дальнего Востока.

В начале XX века большую популярность получили визуальные образы далекой страны, многие из которых носили политический оттенок. Так, в 1922 году, когда Китай еще

предпринимал попытки развиваться в русле капиталистической модернизации, в сатирическом издании «Крокодил» была опубликована карикатура «По прямой дороге». Художник-карикатурист создал образ Китая того времени, который под видом пожилого китайца, опираясь на палку, стоит на распутье и размышляет, по какой дороге пойти – присоединиться ли к странам Запада, встав на путь вестернизации, или следовать за Россией. Текст под рисунком, созданный под влиянием русской былины, гласит: «Направо пойдешь – в Америке пропадешь, налево пойдешь – в Японии пропадешь, прямо пойдешь – счастье найдешь». Прямая дорога, согласно указателю на карикатуре, ведет в Россию [2].

В 1949 году, когда была создана Китайская Народная Республика (КНР), газетно-журнальные публикации создавали образ «положительного Китая». К примеру, сразу же после признания Советским Союзом нового на карте мира государства вышеупомянутый журнал «Крокодил» представил иллюстрацию, на которой был изображен большой развевающийся флаг, на кумачовом полотне которого зажглись золотые звезды новой республики. Подпись под рисунком гласила: «Новое созвездие на мирном небосводе» [2].

В 1950-е годы официальные средства массовой информации Советского Союза «массированно пропагандировали вечную и нерушимую советско-китайскую дружбу, а Китай был объявлен наиболее важным из всех советских союзников» [2, с. 171]. Во всех без исключения советских СМИ (газетах «Труд», «Известия», «Правда», журналах «Работница», «Крестьянка» и др.) активно печатаются материалы о новом Китае, которые сопровождаются фотографиями, на которых запечатлены счастливые лица китайцев, работающих на заводах, фабриках, в поле, посещающих культурные мероприятия. В текстах этих статей подчеркивается значимость развития советско-китайских дружественных отношений.

Но когда в КНР, в 1966 году, началась, так называемая, «культурная революция», риторика советских СМИ по отношению к Китаю существенно изменилась. Из-за личного противостояния Н.С. Хрущева и Мао Цзэдуна СССР стал главным врагом Китая. Изменение политического курса \китайского руководства, результатом которого стала активизация американо-

китайских контактов, вылилось в конфликт между Москвой и Пекином.

В это время в советской прессе появляются статьи, в которых анализируется образ «культурной революции» в Китае. Материалы крупнейших центральных газет СССР («Правда», «Известия», «Труд», «Литературная газета», «Советская Россия», «Комсомольская правда» и др.) направлены на критику Мао Цзэдуна, превратившего страну, по сути, в военный лагерь. Так, газета «Известия», обращая внимание на увеличивающийся масштаб чистки членов партии, интеллигенции и рядовых граждан в Китае, сравнивает председателя КПК со Сталиным. Из газеты в газету переходят истории об абсурдных нововведениях, слепом поклонении личности «великого кормчего», повсеместном насаждении его трудов и изображений. Советские журналисты, анализируя идеологическую составляющую китайской «культурной революции», вспоминали те жертвы, которые понес советский народ в ходе сталинских репрессий, проводя тем самым аналогию между советским прошлым и китайским настоящим [3].

**Результаты.** В последнее десятилетие XX века начался позитивный сдвиг в российско-китайских отношениях, что не могло не сказаться на отражении в прессе потеплевших отношений между Россией и Китаем. Два государства заново стали выстраивать между собой отношения, что в конечном итоге привело к подписанию 16 июля 2001 года «Российско-китайского договора о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве». Новая эра всеобъемлющего стратегического партнерства и сотрудничества во многих областях жизнедеятельности – от экономики до культуры, привела к тому, что российские СМИ стали постоянно доставлять своей аудитории информацию, связанную не только с российско-китайскими отношениями всех уровней, но и касающуюся экономического, научно-технического и социально-культурного развития Китайской Народной Республики.

Так, газета «Аргументы и факты» (как ее печатная, так и сетевая версия) постоянно напоминает читателям о перспективах развития российско-китайских отношений, назвав Китай крупнейшим соседом и торговым партнером России. По словам одного из корреспондентов данного издания, китайский рынок имеет неограниченные перспективы для России с точки зрения с точки зрения природного газа и других

видов сырья, необходимо только построить инфраструктуру [9].

В 2014 году газета «Аргументы и факты» опубликовала ряд статей о Китае, уделив внимание экономическим, политическим и стратегическим аспектам страны. Н. Кожина, корреспондент издания, рассматривая Китай как надежного, но в то же время сложного партнера, отмечает, что политика приоритетного развития отношений России с Китаем началась не в последние месяцы и даже не несколько лет назад, а проводилась Российской Федерацией очень последовательно с 1992 года. «С 1996 года между нашими странами, – пишет она, – существуют отношения стратегического партнерства. Уже тогда российское руководство придавало отношениям с Китаем первостепенное значение, хотя реальный торговый оборот на тот момент был очень низким. Владимир Путин просто продолжил эту линию» [5].

В ряде публикаций газеты «Аргументы и факты» создается образ Китая как военно-морской державы, потенциальные зоны конфликтов которой находятся в Тихом океане (Тайвань, острова Сенкаку). В одной статье говорится, что Китай создает глобальные вооруженные силы, которые смогут действовать по всему миру – с мощной военно-транспортной авиацией, с мощным флотом: авианосцами, десантными кораблями. Как сказано в публикации, армия Китая к 2049 году сможет конкурировать с вооруженными силами США [9].

Исследователи отмечают, что «образ Китая, являющегося важнейшим военно-политическим и торговым партнером России на новейшем историческом этапе, возникает в российских массмедиа либо в положительном, либо в нейтральном контексте» [8, с. 166]. Большинство российских СМИ раскрывают преимущественно экономический аспект жизни Китая, но многие «новые медиа» (например, «Магазета») представляют Китай как страну с богатой историей, культурой, традициями, а также насыщенной современной жизнью [7].

В 2007 году в российских СМИ наблюдается скачкообразное увеличение количества статей, посвященных Китаю, что объясняется влиянием проведения различных мероприятий в рамках «года Китая» в России и развитием и сближением двусторонних отношений. Но многие из публикаций имеют и негативную окраску.

По мысли О.С. Коноваловой, «В образе Китая большинство компонентов его медиаимиджа в СМИ РФ являются дуалистическими – каждому негативному компоненту соответствует позитивный и наоборот. Так, экономический и геополитический аспекты образа Китая в прессе России разными СМИ и по различным поводам освещается как в позитивном, так и в негативном ключе. В освещении аспекта приграничного взаимодействия преобладает отрицательная окраска, в то время, когда гуманитарный аспект отражается в основном с положительной стороны. Аспект взаимодействия высшего руководства в образе Китая в российской прессе носит в основном информационно-нейтральный характер повествования» [6, с. 112].

**Заключение.** Итак, образ Китая, создаваемый для жителей России, претерпел значительную эволюцию именно благодаря средствам массовой информации. В зависимости от взаимоотношений России с Китаем эти публикации носили либо позитивный, либо негативный характер.

Современные публикации, в которых создается образ современного Китая, как правило, направлены на определенную целевую аудиторию, интересующуюся различными аспектами развития КНР, будь то экономика, информационные технологии, культура, политика и т.п. Такая информационная политика СМИ, по мнению А.М. Кирсановой, создает образ Китая не как страны, выступающей в роли политического партнера, а как «страны с множеством историй и открытий разного характера, от культурного до цифрового» [4, с. 60].

**Конфликт интересов**

Не указан.

**Conflict of Interest**

None declared.

**Рецензия**

Все статьи проходят рецензирование в формате double-blind peer review (рецензенту неизвестны имя и должность автора, автору неизвестны имя и должность рецензента). Рецензия может быть предоставлена заинтересованным лицам по запросу.

**Review**

All articles are reviewed in the double-blind peer review format (the reviewer does not know the name and position of the author, the author does not know the name and position of the reviewer). The review can be provided to interested persons upon request.

**Литература:**

1. Бицуева И.В. Эволюция образа Китая в российских СМИ (XVIII – начало XX века) // *Известия Кабардино-Балкарского научного центра РАН*. – 2020. – № 4 (96). – С. 97-103.
2. Бокавнева О.В. Образ Китая в России: история вопроса // *Концепт: философия, религия, культура*. – 2021. – Т. 5. – № 2. – С. 161–174.
3. Каменская Е.В. «Культурная революция» в Китае во второй половине 1960-х годов на страницах советской прессы и в восприятии населения // *Вестник Пермского университета*. – 2014. – № 4 (27). – С. 159-167.
4. Кирсанова А.М. Образ Китая в российских специализированных Интернет–СМИ // *Архонт: электронный научный журнал*. – 2019. – № 3 (12). – С. 55-61.
5. Кожина Н. «Надёжный, но жёсткий партнер». Эксперт о сближении России с Китаем // *Аргументы и факты*. 12.06.2014 // URL: <https://aif.ru/politics/world/1187759>.
6. Коновалова О.С. Формирование медиаимиджа КНР в период проведения года России в Китае и года Китая в России // *Вестник РУДН. Серия Литературоведение. Журналистика*. – 2009. – № 4. – С. 109-116.
7. Сафронова Е.С. Медиаобраз Китая в русскоязычных и англоязычных средствах массовой информации // *Ratio et Natura* – 2023 – № 1 (7)
8. Хабаров А.А., Чудинов А.П., Ян Кэ. Образ Китая в российских и американских СМИ // *Политическая лингвистика*. – 2022. – № 2 (92). – С. 159-171.
9. Avetisyan M., Zhenglin X. Image of China in Russian Media in the Era of Xi Jinping // URL: [file:///C:/Users/ADMIN/Downloads/Image\\_of\\_China\\_in\\_Russian\\_Media\\_in\\_the\\_E%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/ADMIN/Downloads/Image_of_China_in_Russian_Media_in_the_E%20(1).pdf)

**References**

1. Bitsueva I.V. *Evolution of the image of China in the Russian media (XVIII - early XX century)* // *Izvestiya Kabardino-Balkaria Scientific Center of the Russian Academy of Sciences*. – 2020. – No 4 (96). – Pp. 97-103.
2. Bokavneva O.V. *Image of China in Russia: history of the issue* // *Concept: Philosophy, Religion, Culture*. – 2021. – Vol. 5. – No 2. – Pp. 161-174.
3. Kamenskaya E.V. “Cultural Revolutio” in China in the second half of the 1960s on the pages of the Soviet press and in the perception of the population // *Bulletin of Perm University*. – 2014. – No 4 (27). – Pp. 159-167.
4. Kirsanova A.M. *Image of China in the Russian specialized In- internet media* // *Archont: electronic scientific journal*. – 2019. – No 3 (12). – Pp. 55-61.
5. Kozhina N. “Reliable but tough partner”. *Expert on Russia’s rapprochement with China* // *Arguments and Facts*. 12.06.2014 // URL: <https://aif.ru/politics/world/1187759>.
6. Konovalova O.S. *Formation of PRC media image during the Year of Russia in China and the Year of China in Russia* // *Bulletin of RUDN. Series Literary Studies. Journalism*. – 2009. – No 4. – Pp. 109-116.
7. Safronova E.S. *Media image of China in Russian and English language mass media* // *Ratio et Natura* – 2023 – No 1 (7)
8. Khabarov A.A., Chudinov A.P., Yang Ke. *Image of China in Russian and American mass media* // *Political Linguistics*. – 2022. – No 2 (92). – Pp. 159-171.
9. Avetisyan M., Zhenglin X. *Image of China in Russian Media in the Era of Xi Jinping* // URL: [file:///C:/Users/ADMIN/Downloads/Image\\_of\\_China\\_in\\_Russian\\_Media\\_in\\_the\\_E%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/ADMIN/Downloads/Image_of_China_in_Russian_Media_in_the_E%20(1).pdf)

**Информация об авторе:**

**Сюн Икунь**, бакалавр, Высшая школа журналистики и массовых коммуникаций, Санкт-Петербургский государственный университет, [yikunxiong512@gmail.com](mailto:yikunxiong512@gmail.com)

**Xiongy Ikun**, Bachelor, Graduate School of Journalism and mass communications St. Petersburg State University.